



**MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY**  
**FEBRUARY 4, 2020**

	<p><b>Minutes of a regular meeting of the council held February 4, 2020</b> at the municipal office, 59 Leslie Street, Campbell's Bay, Quebec J0X 1K0 at 7h00 PM.</p> <p><b><u>PRESENTS ARE:</u></b></p> <p>Mayor Maurice Beauregard  Councillor Tim Ferrigan  Councillor Lois Smith  Councillor Raymond Pilon  Councillor Jean-Pierre Landry  Councillor Stephanie Hebert Shea</p> <p>Councillor Suzanne Dubeau Pilon motivated her absence.</p> <p>Director General, Sarah Bertrand is also present.</p> <p><b><u>OPENING OF THE MEETING</u></b></p> <p>The above-named person's present forming quorum, the meeting is opened at 7:00 PM by the Mayor, Maurice Beauregard.</p>
<b>023-02-2020</b>	<p><b><u>ADOPTION OF THE AGENDA</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to accept the agenda as presented.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>024-02-2020</b>	<p><b><u>ADOPTION OF THE MINUTES</u></b></p> <p><b>WHEREAS</b> copy of the minutes from the regular meeting held on January 14, 2020 were sent to council by email;</p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to accept the minutes as prepared and circulated.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>QUESTION PERIOD</u></b></p> <p>Visitors:  Warden Jane Toller and Myriam Landry are present for information only.</p>
	<p><b><u>URBANISM</u></b></p>
<b>025-02-2020</b>	<p><b><u>AUTHORIZATION OF INSPECTOR'S MONTHLY REPORT</u></b></p> <p><b>Motioned by Stephanie Hebert Shea</b> and resolved to accept the Municipal inspector's monthly report and monthly bills for the month of January 2020.</p> <p><b>Adopted</b></p> <p><b><u>3 PONTIAC ST – UPDATE</u></b></p> <p><b>It is noted that</b> an update regarding the order of demolition file is given to Council.</p>
<b>026-02-2020</b>	<p><b><u>OFFER TO PURCHASE – LOT 3 545 147 - BESIDE 21 FRONT ST</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean Pierre Landry</b> and resolved to authorized the sale of lot 3 545 147 to Mr. John Hubert for the amount of \$2500. It is also resolved to authorize the Director General Sarah Bertrand and the Mayor, Mr. Beauregard to sign all pertaining documents regarding the sale and transfer of the property.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>STREETS AND SIDEWALKS</u></b></p>
<b>027-02-2020</b>	<p><b><u>INSTALLATION OF SCHOOL ZONE AWARENESS SIGNS</u></b></p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to authorize the purchase and installation of the school zone sign, as presented to Council. The expense is authorized from budgetary item: Streets signs.</p> <p><b>Adopted</b></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
FEBRUARY 4, 2020

	<p><b><u>MAYOR'S REPORT</u></b></p> <p><b>It is noted that</b> the Mayor, Maurice Beauregard, deposits his monthly Mayor's report on various MRC subjects.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>FINANCE</u></b></p>
028-02-2020	<p><b><u>MONTHLY BILLS</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to pay monthly bills as presented on the disbursement sheet February 4th, 2020, in the amount of \$49,627.91.</p> <p><b>Adopted</b></p> <p><b><u>Certificate of availability</u></b></p> <p>Sarah Bertrand, Director general of the Municipality of Campbell's Bay, certifies that there are funds available for the above-approved expenses.</p> <p>Given in Campbell's Bay, this February 4, 2020.</p> <p>Original copy signed by Sarah Bertrand DGST</p>
029-02-2020	<p><b><u>ADOPTION OF TAXATION BYLAW 2020</u></b></p> <p><b>WHEREAS</b> under section 244 of the Act respecting municipal taxation (L.R.Q., c. F2-1); the municipality may fix several rates of the general property tax according to the categories to which belong evaluation units;</p> <p><b>WHEREAS</b> under section 252 of the Act respecting municipal taxation (L.R.Q. ..., c. F-2.1), the Municipality can fix the number of installments higher than those that can make the tax debtor land;</p> <p><b>WHEREAS</b> a notice of motion has been given by Councilor Suzanne Dubeau-Pilon, at a regular council meeting held on December 3, 2019</p> <p><b>WHEREAS</b> the draft by-law is presented to the council by councilor Jean-Pierre Landry during a regular meeting held on January 14, 2020;</p> <p><b>CONSEQUENTLY</b>, the members of the council of the municipality of Campbell's having all voted in favor of the adoption of this Bylaw;</p> <p><b>It was motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved that this BY-LAW NUMBER 100-20 entitled "By-law respecting the imposition of the rate of property tax and services for the fiscal year 2020 and the conditions of collection" be adopted.</p> <p><b>Adopted</b></p>
030-02-2020	<p><b><u>SALE OF IMMOVABLE FOR NON-PAYMENT OF TAXES</u></b></p> <p><b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved to authorize the sale of the following immovable for non-payment of taxes at the MRC Pontiac land sale mandated by notary Mireille Alary, to be held May 7, 2020:</p> <p><b>9765 29 3721</b></p> <p><b>Adopted</b></p>
031-02-2020	<p><b><u>CHIP FM MEMBERSHIP RENEWAL</u></b></p> <p><b>Motioned by Stephanie Hebert Shea</b> and resolved to authorize and renew the membership for the year 2020 in the amount of \$120.00. The expense is allocated from the budgetary item: Goodwill and publication.</p> <p><b>Adopted</b></p>
032-02-2020	<p><b><u>RESOLUTION TO PRESENT A PROJECT REGARDING THE FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM</u></b></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
FEBRUARY 4, 2020

	<p><b><u>FOR RECREATIONAL AND SPORTS INFRASTRUCTURE</u></b></p> <p><b>It is Motioned by Tim Ferrigan and resolved:</b></p> <p><b>THAT</b> the Municipality of Campbell's Bay authorizes the presentation of the RECREATIONAL PARK - IMPROVEMENT AND EXPANSION project to the Minister of Education and Higher Education as part of the Financial assistance program for recreational and sports infrastructure;</p> <p><b>THAT</b> the Municipality of Campbell's Bay's commitment to pay its share of the costs eligible for the project and to pay the costs of its continued operation be confirmed, to assume any increase in the operating budget generated by the project and not to award a contract relating to direct costs before obtaining a letter of announcement from the Minister;</p> <p><b>THAT</b> the Municipality of Campbell's Bay designate Mrs. Sarah Bertrand, Director General as the person authorized to act on his behalf and to sign in his name all the documents relating to the project mentioned above.</p> <p><b>Adopted</b></p>
033-02-2020	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – PURCHASE OF SNOW BUCKET FOR SNOW REMOVAL</u></b></p> <p><b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved to purchase a snow bucket in the amount of \$2000 from Tubland Farms Inc. The expense is allocated from the budgetary item: Vehicle and equipment maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
034-02-2020	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – METER FOR WWTP</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean Pierre Landry</b> and resolved to purchase the meter for the calibration of the effluent meter at the WWTP in the amount of \$1500 plus taxes. The expense is allocated from the budgetary item: Water softener supplies and maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
035-02-2020	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – FLIGHT 5HP PUMP AT WWTP</u></b></p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to repair the 5hp flight pump located at the Front St Pumping station. The expense of \$3500 plus taxes is allocated from the budgetary item: Sewer filtration system maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
036-02-2020	<p><b><u>AUTHORIZATION OF EXPENSE – GEAR BOX FOR RAKE AT WWTP</u></b></p> <p><b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved to purchase a new gear box for the rake at the WWTP. The expense of \$500 plus taxes is allocated from the budgetary item: Sewer filtration system maintenance.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>RA CENTRE – RINK – PARKS</u></b></p>
037-02-2020	<p><b><u>POKER GAMES – RA HALL</u></b></p> <p><b>Motioned by Stephanie Hebert Shea</b> and resolved to authorize the use of the RA Hall for a Poker fundraising tournament on March 28 2020.</p> <p><b>Adopted</b></p>
038-02-2020	<p><b><u>APPLICATION FOR SEASONAL LIQUOR PERMIT</u></b></p> <p><b>Whereas</b> a fundraising event for the softball games organized by the Adult League of the municipalities of Campbell's Bay and Litchfield will be held every Sunday from May 31 to October 25, 2020 at the Campbell's Bay Recreation Center;</p> <p><b>Whereas</b> a the Summer Festival will be held on August 18-20, 2020 at the Campbell's Bay Recreation Center;</p> <p><b>Whereas</b> the profits will be distributed directly for the of sports and leisure infrastructure projects in the municipality of Campbell's Bay;</p> <p><b>Whereas</b> the representatives of the Softball League have agreed that all garbage, including beer cans,</p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
FEBRUARY 4, 2020

	<p>will be picked up properly;</p> <p><b>Whereas</b> the sale of alcoholic beverages is desired;</p> <p><b>Whereas</b> a RACJ liquor permit is required;</p> <p><b>Whereas</b> the fee for the permit is \$440;</p> <p><b>Moved by Jean-Pierre Landry</b> and resolved to authorize the Director General, Mrs. Sarah Bertrand, to proceed with an application for a liquor permit with the RACJ for the dates mentioned above. It is also resolved to authorize Sarah Bertrand to sign the necessary documents.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>MISCELLANEOUS</u></b></p>
039-02-2020	<p><b><u>SERVITUDE TELEBEC</u></b></p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to accept the servitude agreement as presented and prepared by Télébec regarding the use of a section of property measuring 1.5 metres at the Mural Park. It is also resolved that the Director General, Sarah Bertrand sign the said agreement.</p> <p><b>Adopted</b></p>
040-02-2020	<p><b><u>SENIORS POLICY - AUTHORIZATION TO SIGN THE FINANCIAL ASSISTANCE AGREEMENT</u></b></p> <p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Campbell's Bay has received financial assistance as part of the <i>Municipalité Amis des aînés</i> program;</p> <p><b>WHEREAS</b> when filing the request for financial assistance, the council authorized Mrs. Émilie Chazelas, Acting Director General, to sign all the documents relating to the project with financial assistance agreement;</p> <p><b>Motioned by Lois Smith</b> and resolved to authorize Mrs. Sarah Bertrand, Director General, to sign on behalf of the Municipality of Campbell's Bay all the documents relating to the project presented within the framework of the <i>Programme de soutien à la démarche Municipalité amie des aînés 2019-2020</i>.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>EMPLOYEES</u></b></p>
041-02-2020	<p><b><u>SUMMER EMPLOYMENT GRANT</u></b></p> <p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Campbell's Bay has invested in the improvement of local recreational infrastructures;</p> <p><b>WHEREAS</b> the residents of the Municipality of Campbell's Bay have expressed their desire to have more activities downtown;</p> <p><b>WHEREAS</b> the Government of Canada has a financial program to hire summer employer;</p> <p><b>WHEREAS</b> the Municipality of Campbell's Bay is eligible according to the national and local priorities;</p> <p><b>It is motioned by Jean-Pierre Landry</b> and resolved that the Municipality of Campbell's Bay submit an application to the Summer Employment Program and hires a coordinator in recreational activities, sports and culture.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>SECURITY</u></b></p>
042-02-2020	<p><b><u>FIRE CHIEF MONTHLY REPORT – JANUARY 2020</u></b></p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to accept the Fire Chief's monthly report for January 2020 as prepared by Chief Kevin Kluge.</p> <p><b>Adopted</b></p>
043-02-2020	<p><b><u>FIRE DEPT - MOBILE RADIO UPGRADE</u></b></p> <p><b>WHEREAS</b> Council previously resolved to finance 3 mobile radios, ref. 021-01-2020;</p> <p><b>WHEREAS</b> 5 radios need to be upgraded and not 3;</p> <p><b>WHEREAS</b> purchasing outright the mobile radios instead of financing is more cost effective for the</p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
FEBRUARY 4, 2020

	<p>Municipality;</p> <p><b>Motioned by Raymond Pilon</b> and resolved purchase 5 mobile radios. The expense is allocated from the budgetary item: Fire radios</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>044-02-2020</b>	<p><b><u>FIRE INTEGRATION – EVALUATION OF FD ASSETS</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean Pierre Landry</b> and resolved to accept the offer from Battleshield for the evaluation of the CBLFD equipment and vehicles. It is also resolved that the Municipality of Campbell's Bay pay 20% of the proposed quote, \$1116 plus taxes. The expense is allocated from the budgetary item: Fire Supplies</p> <p>Adopted</p>
	<p><b><u>CORRESPONDANCE</u></b></p> <p>Correspondence is read to Council.</p> <p><b>Adopted</b></p>
	<p><b><u>In Camera</u></b></p> <p><b>It is noted that</b> Council proceeds in Camera at 8:05pm</p> <p><b><u>Out of Camera</u></b></p> <p><b>It is noted that</b> Council is out of camera at 8:30 pm</p>
<b>045-02-2020</b>	<p><b><u>BILL NO 48 - UPA</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean Pierre Landry</b> and resolved to support the UPA initiative in regards to Bill n°48 : An Act mainly to control the cost of the farm property tax and to simplify access to the farm property tax credit.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>046-02-2020</b>	<p><b><u>PISCINE PONTIAC POOL</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean Pierre Landry</b> and resolved to endorse resolution no 125-06-18 in regards to supporting the Pontiac Pool Project.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>047-02-2020</b>	<p><b><u>MRC PONTIAC ROUTE VERTE PPJ</u></b></p> <p><b>Motioned by Jean-Pierre Landy</b> and resolved to not support the MRC Pontiac project for the improvement of the PPJ trail since it is not a regional priority to pave the PPJ trail at this time.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>048-02-2020</b>	<p><b><u>BUDGET TRANSFER</u></b></p> <p><b>Motioned by Tim Ferrigan</b> and resolved to authorize the following budgetary item transfer:</p> <p>Transfer \$1700 from Sewer system Maintenance budgetary item to Website and Software update budgetary item regarding the authorization of expense for the annual fee of the Telmatik public alert program.</p> <p><b>Adopted</b></p>
<b>049-02-2020</b>	<p><b><u>ADJOURNMENT</u></b></p>



MUNICIPALITY OF CAMPBELL'S BAY  
FEBRUARY 4, 2020

**Motioned by Lois Smith** and resolved to adjourn the meeting at 20h31.

**Adopted**

*Original copy signed*  
Maurice Beaugard  
Mayor

*Original copy signed*  
Sarah Bertrand  
DGST

